



lugares de interese Parada de Sil



Coordenación do proxecto Jorge Morales Miranda (Interpretación del Patrimonio)
Redacción Mercedes Martínez Modroño
Jorge Morales Miranda
Deseño gráfico Patricia Juliá Siracusa (Miel&limón Estudio Gráfico)
Cartografía Carlos Fernández Gurriarán (Publicaciones Cartográficas SL)

D.L. OU-205-2010



CONCELLO
PARADA DE SIL



XUNTA DE GALICIA
PRESIDENCIA



XACOBEO 2010
Galicia

Concello de Parada de Sil
Praza do Campo da Feira nº1. 32740 Parada de Sil (Ourense)
T. +34 988 208010. www.paradadesil.com

desde a montaña á ribeira



abiertos de la montaña. Cerca del río, encontrarás especies típicas de zonas mediterráneas y *soutos* que dejan paso, más arriba, a hermosas *carballeiras*.

Esta Ruta de lugares de interés te propone nueve enclaves donde sentir el paisaje, la cultura y la historia de esta tierra. Recuerda que todos ellos pertenecen a los habitantes de Parada.

- 1 Área recreativa de Pradomao:** Es un buen lugar para merendar y quizá para un baño en la playa fluvial. También puedes recorrer un sendero de unos 4 kilómetros que, pasando por Pradomao y su calzada romana, llega a la aldea de A Hedrada. (UTM* X:621786 Y:4688677)
- 2 Ermita de Triguás:** Es una de las más conocidas ermitas de una zona en que la arquitectura religiosa se despedaza en múltiples ejemplos. La despoblación de esta comarca provocó que se dejara de celebrar la romería en Triguás el 12 de septiembre, Dulce Nombre de María. (UTM* X:620345 Y:4691259)
- 3 Mirador de Triguás:** Un poco más abajo de la ermita encontrarás el mirador. Desde allí verás un compendio de todos los paisajes que contiene la Ribeira Sacra, producto de una historia geológica única. (UTM* X:620359 Y:4691337)
- 4 Pozo de lobo:** Si te acercas al mirador de Os Torgás (o Balcones de Madrid) puedes visitar este pozo situado detrás del campo de fútbol. Esas piedras guardan la memoria de la lucha ancestral que mantienen la especie humana y el lobo. (UTM* X:618211 Y:4694241)
- 5 El viejo castaño:** En Entrambosríos encontrarás uno de los muchos castaños milenarios que hay en Parada de Sil, inmediatamente antes de la aldea, cerca de la carretera de acceso. (UTM* X:619108 Y:4692000)
- 6 Molinos de Entrambosríos:** Los encontrarás si recorres el sendero PRG-98, aunque también puedes acceder desde la carretera en la aldea de Entrambosríos, bajando unos 250 metros, muy cerca del viejo castaño. (UTM* X:619143 Y:4692100)
- 7 Souto de Santo André:** Aún quedan ejemplos de magníficos *soutos* (castañares) bien mantenidos, como éste que te sugerimos. Para visitar Santo André puedes llegar en vehículo o caminando unos 300 m desde Purdeus, pequeño lugar cerca de A Casalta. (UTM* X:620728 Y:4692970)
- 8 Las viñas:** Si te detienes en el aparcamiento que hay antes del desvío a San Lourenzo verás una zona de viñedo. Desde allí, por caminos de servicio, tienes varias posibilidades de dar un paseo, de entre 30 minutos y un par de horas. (UTM* X:623226 Y:4693626)
- 9 Río Mao-Fábrica de Luz:** Accederás a la Fábrica desde un desvío. Desde esta antigua central hidroeléctrica sale el sendero que por una pasarela de madera te permite recorrer el último tramo del curso del río Mao (recorrido de unos 850 m). (UTM* X:623839 Y:4692720)

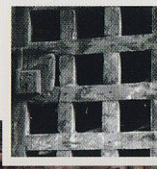
* 29T (Datum: European 1950)

riverscapes to panoramic mountainous highlands. By the river you will find common mediterranean species and chestnut groves which give way, further up, to beautiful *carballeiras* (oak woodland).

This places-of-interest route suggests you visit nine enclaves where you can get a feel for the countryside, culture and history of this land. Remember - they all belong to Parada de Sil villagers.

- 1 Picnic area in Pradomao:** A good place for a picnic and maybe even a swim in the river. You can also take the 4 km footpath from Pradomao, with its roman road, to the village of A Hedrada. (UTM* X:621786 Y:4688677)
- 2 Triguás Ermita:** One of the best-known of several chapels in a municipality where religious architecture abounds. The decline in local population means the "Dulce Nombre de María" religious festival on the 12th September is no longer held. (UTM* X:620345 Y:4691259)
- 3 Triguás Viewpoint:** Just below the chapel you come to the viewpoint. There you will look out at a veritable compendium of all the different landscapes zones of the Ribeira Sacra, the result of its unique geology. (UTM* X:620359 Y:4691337)
- 4 Wolf Pit:** If you go to the Os Torgás viewpoint (also termed "The Balconies of Madrid") you can visit the pit which is behind the football pitch. Its stones record the memory of the ancestral struggle between humans and wolves. (UTM* X:618211 Y:4694241)
- 5 The ancient chestnut tree:** In Entrambosríos you will find one of the many thousand-year-old trees of Parada de Sil, just before you come into the village, by the side of the road. (UTM* X:619108 Y:4692000)
- 6 Watermills of Entrambosríos:** Footpath PRG-98 will take you to these mills, or alternately, walk 250 m down from the road in Entrambosríos village, near the old chestnut tree. (UTM* X:619143 Y:4692100)
- 7 "Santo André" chestnut grove:** There are still examples of well-maintained *soutos* (chestnut groves) like the one suggested here. You can visit the grove by car or on foot, 300 m down from Purdeus near to A Casalta. (UTM* X:620728 Y:4692970)
- 8 Vineyards:** If you stop in the parking place just before the turning to San Lourenzo you'll see an area of vineyards. From here you can walk along the tracks which serve the vineyards for between 30 minutes and a couple of hours. (UTM* X:623226 Y:4693626)
- 9 River Mao - Power station:** A road turning leads to the hydro-electric power station. From there a wooden walkway takes you along the last 850 m stretch of the river Mao. (UTM* X:623839 Y:4692720)

* 29T (Datum: European 1950)



Todos los paisajes tienen un lenguaje escondido que se deja oír a quien quiera escucharlo. El cañón del Sil genera microclimas especiales: su espectacular relieve produce una escala natural de ambientes, desde el paisaje minucioso de *ribeira* hasta los horizontes abiertos de la montaña. Cerca del río, encontrarás especies típicas de zonas mediterráneas y *soutos* que dejan paso, más arriba, a hermosas *carballeiras*.

Esta Ruta de lugares de interés te propone nueve enclaves donde sentir el paisaje, la cultura y la historia de esta tierra. Recuerda que todos ellos pertenecen a los habitantes de Parada.

- 1 Área recreativa de Pradomao:** Es un buen lugar para merendar y quizá para un baño en la playa fluvial. También puedes recorrer un sendero de unos 4 kilómetros que, pasando por Pradomao y su calzada romana, llega a la aldea de A Hedrada. (UTM* X:621786 Y:4688677)
- 2 Ermita de Triguás:** Es una de las más conocidas ermitas de una zona en que la arquitectura religiosa se despedaza en múltiples ejemplos. La despoblación de esta comarca provocó que se dejara de celebrar la romería en Triguás el 12 de septiembre, Dulce Nombre de María. (UTM* X:620345 Y:4691259)
- 3 Mirador de Triguás:** Un poco más abajo de la ermita encontrarás el mirador. Desde allí verás un compendio de todos los paisajes que contiene la Ribeira Sacra, producto de una historia geológica única. (UTM* X:620359 Y:4691337)
- 4 Pozo de lobo:** Si te acercas al mirador de Os Torgás (o Balcones de Madrid) puedes visitar este pozo situado detrás del campo de fútbol. Esas piedras guardan la memoria de la lucha ancestral que mantienen la especie humana y el lobo. (UTM* X:618211 Y:4694241)
- 5 El viejo castaño:** En Entrambosríos encontrarás uno de los muchos castaños milenarios que hay en Parada de Sil, inmediatamente antes de la aldea, cerca de la carretera de acceso. (UTM* X:619108 Y:4692000)
- 6 Molinos de Entrambosríos:** Los encontrarás si recorres el sendero PRG-98, aunque también puedes acceder desde la carretera en la aldea de Entrambosríos, bajando unos 250 metros, muy cerca del viejo castaño. (UTM* X:619143 Y:4692100)
- 7 Souto de Santo André:** Aún quedan ejemplos de magníficos *soutos* (castañares) bien mantenidos, como éste que te sugerimos. Para visitar Santo André puedes llegar en vehículo o caminando unos 300 m desde Purdeus, pequeño lugar cerca de A Casalta. (UTM* X:620728 Y:4692970)
- 8 Las viñas:** Si te detienes en el aparcamiento que hay antes del desvío a San Lourenzo verás una zona de viñedo. Desde allí, por caminos de servicio, tienes varias posibilidades de dar un paseo, de entre 30 minutos y un par de horas. (UTM* X:623226 Y:4693626)
- 9 Río Mao-Fábrica de Luz:** Accederás a la Fábrica desde un desvío. Desde esta antigua central hidroeléctrica sale el sendero que por una pasarela de madera te permite recorrer el último tramo del curso del río Mao (recorrido de unos 850 m). (UTM* X:623839 Y:4692720)

All landscapes tell "stories" to those willing to de-code their "hidden" language. The River Sil canyon, spanning both high and low altitudes, boasts a series of spectacular special micro-climates or scaled zones with very different characteristics, from detailed *ribeira* riverscapes to panoramic mountainous highlands. By the river you will find common mediterranean species and chestnut groves which give way, further up, to beautiful *carballeiras* (oak woodland).

This places-of-interest route suggests you visit nine enclaves where you can get a feel for the countryside, culture and history of this land. Remember - they all belong to Parada de Sil villagers.

- 1 Picnic area in Pradomao:** A good place for a picnic and maybe even a swim in the river. You can also take the 4 km footpath from Pradomao, with its roman road, to the village of A Hedrada. (UTM* X:621786 Y:4688677)
- 2 Triguás Ermita:** One of the best-known of several chapels in a municipality where religious architecture abounds. The decline in local population means the "Dulce Nombre de María" religious festival on the 12th September is no longer held. (UTM* X:620345 Y:4691259)
- 3 Triguás Viewpoint:** Just below the chapel you come to the viewpoint. There you will look out at a veritable compendium of all the different landscapes zones of the Ribeira Sacra, the result of its unique geology. (UTM* X:620359 Y:4691337)
- 4 Wolf Pit:** If you go to the Os Torgás viewpoint (also termed "The Balconies of Madrid") you can visit the pit which is behind the football pitch. Its stones record the memory of the ancestral struggle between humans and wolves. (UTM* X:618211 Y:4694241)
- 5 The ancient chestnut tree:** In Entrambosríos you will find one of the many thousand-year-old trees of Parada de Sil, just before you come into the village, by the side of the road. (UTM* X:619108 Y:4692000)
- 6 Watermills of Entrambosríos:** Footpath PRG-98 will take you to these mills, or alternately, walk 250 m down from the road in Entrambosríos village, near the old chestnut tree. (UTM* X:619143 Y:4692100)
- 7 "Santo André" chestnut grove:** There are still examples of well-maintained *soutos* (chestnut groves) like the one suggested here. You can visit the grove by car or on foot, 300 m down from Purdeus near to A Casalta. (UTM* X:620728 Y:4692970)
- 8 Vineyards:** If you stop in the parking place just before the turning to San Lourenzo you'll see an area of vineyards. From here you can walk along the tracks which serve the vineyards for between 30 minutes and a couple of hours. (UTM* X:623226 Y:4693626)
- 9 River Mao - Power station:** A road turning leads to the hydro-electric power station. From there a wooden walkway takes you along the last 850 m stretch of the river Mao. (UTM* X:623839 Y:4692720)

* 29T (Datum: European 1950)



PROVINCIA DE LUGO

Concello de Sober

ENCORO DE SANTO ESTEVO

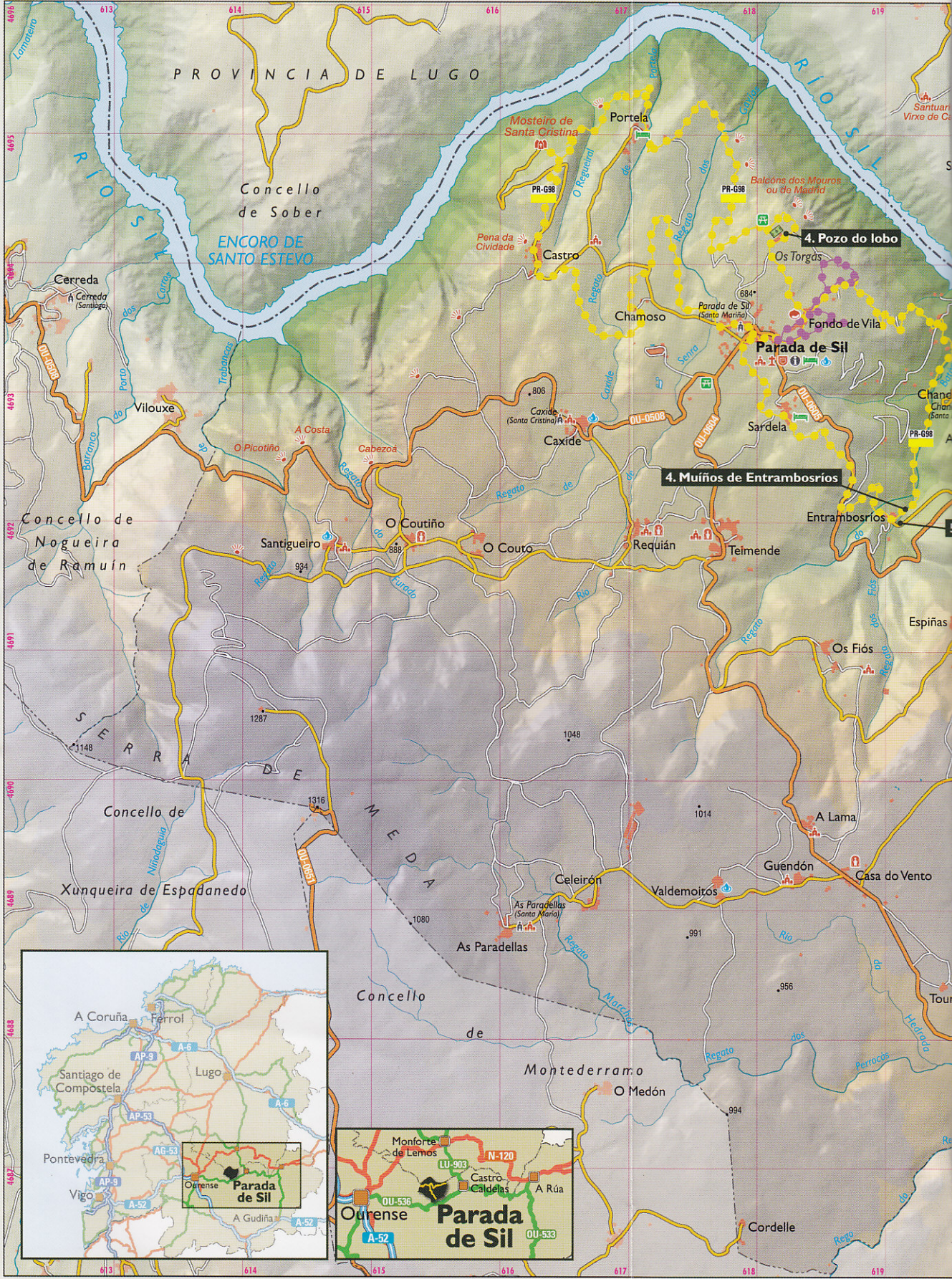
4. Pozo do lobo

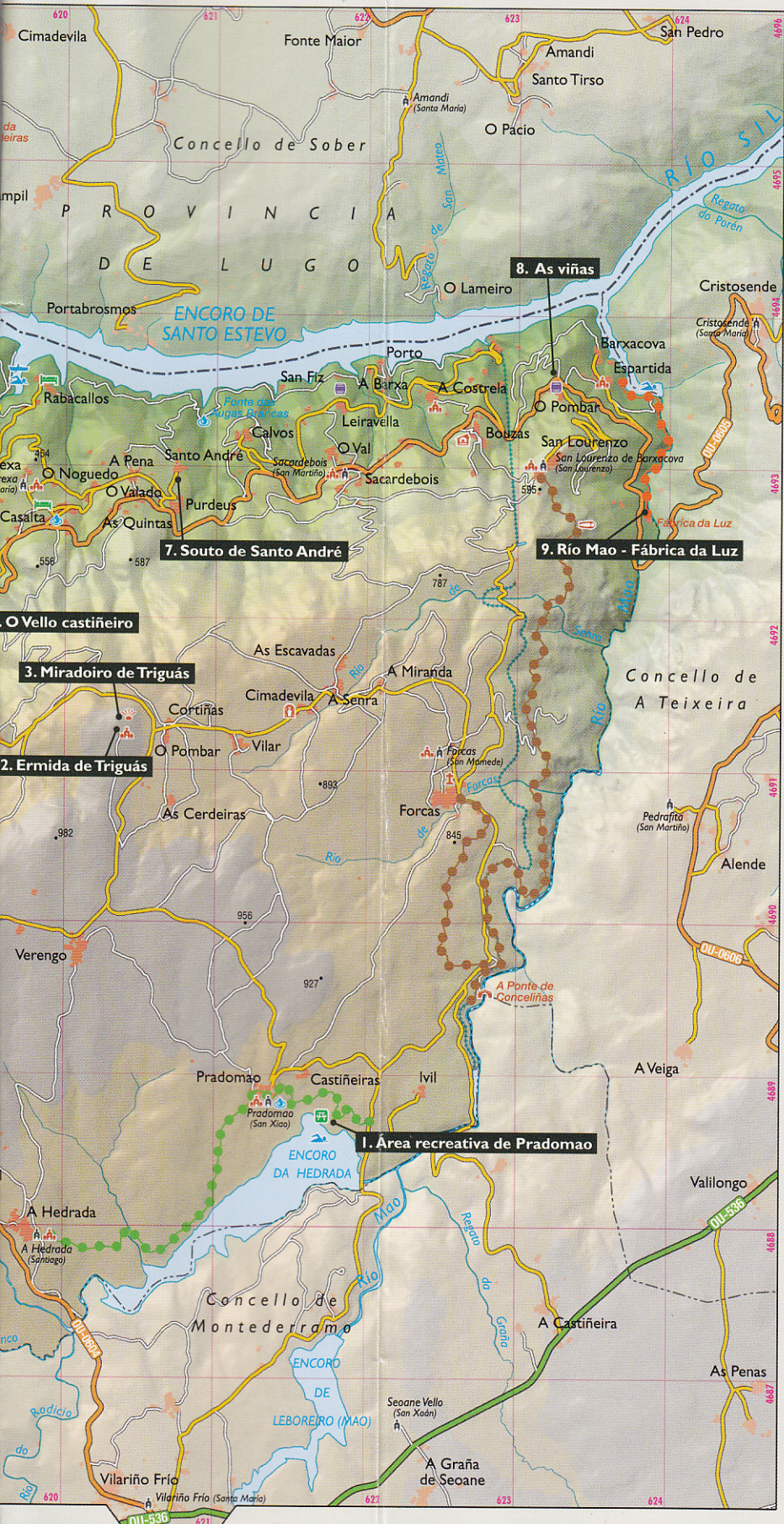
4. Muíños de Entrambosríos

Concello de Nogueira de Ramuín

Concello de Xunqueira de Espadanedo

Concello de Montederramo





Poboación

- Poboación Bouzas
- Parroquia Caxide (Sta. Cristina)

Límites administrativos

- Límite de provincia
- Límite de concello

Comunicacións

- Estrada autonómica
- Estrada provincial
- Estrada local
- Camión, sendeiro

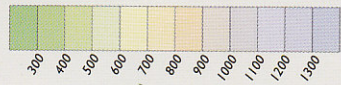
Símbolos

- Mosteiro
- Igrexa de interese
- Cruceiro
- Peto de ánimas
- Pazo
- Ponte
- Tumbas antropomorfas
- Forno de pan
- Sequeiro
- Información turística
- Casa de turismo rural
- Área recreativa
- Lugar de baño
- Embarcadorio
- Fonte
- Miradoiro
- Adega rexistrada CRDO

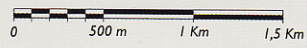
Rutas e sendeiros

- Ruta cañón do Sil - Santa Cristina
- Ruta cañón do río Mao
- Sendeiro de castiñeiros e carrozas
- Sendeiro do río Mao
- Sendeiro do encoro da Hedrada

Hipsometrías (metros)



Escala 1/42000



Proxección U.T.M.